

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΦΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣREPUBLIC OF CYPRUS
SHIPPING DEPUTY MINISTRY
TO THE PRESIDENTΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΟΥ ΕΠΙΒΑΤΗΓΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ
COASTAL PASSENGER VESSEL SAFETY CERTIFICATEεκδοθέν σύμφωνα με τις διατάξεις των περί Ακτοπλοϊκών και Άλλων Επιβατηγών Σκαφών Κανονισμών του 2012, ΚΔΠ 278/2012
issued under the provisions of the Coastal and Other Passenger Vessels Regulations 2012, P.I. 278/2012

Όνομα Σκάφους Name of Vessel			Λιμάνι Μηολόγησης Port of Registry		Αριθμός Μηολογίου Official No.	Έτος Κατασκευής Year of Build
SAINT RAPHAEL I			ΛΕΜΕΣΟΣ LIMASSOL		710778	1995
Υλικό Κατασκευής Construction Material	Ολική Χωρητικότητα Gross Tonnage	Μήκος Length (m)	Ισχύς Μηχανών Engine Power (KW)	Ταχύτητα Speed (Kn)	Νέο / Υπάρχον New / Existing	Νυκτερινοί Πλόες Evening Cruises
ΞΥΛΟ ΜΕ ΕΠΕΝΔ. ΠΛΑΣΤΙΚΟΥ ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΟΥ ΜΕ ΥΑΛΟΒΑΜΒΑΚΑ WOOD- GRP	51.27	21.92	2Χ375= 750 HP	14	ΥΠΑΡΧΟΝ EXISTING	ΟΧΙ NO
Επιτρεπόμενη περιοχή πλόων και διάρκεια πλόων Permitted area of operation and duration of trip ΑΚΤΕΣ ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ALL COASTS CONTROLLED BY THE REPUBLIC OF CYPRUS					Τόπος επιθεώρησης Place of inspection ΛΙΜΑΝΙ ΠΑΦΟΥ PAPHOS HARBOUR	

Βεβαιώνεται ότι:

This to certify that:

- Το πιο πάνω σκάφος επιθεωρήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις των πιο πάνω Κανονισμών.
The above vessel has been surveyed in accordance with the requirements of the above mentioned Regulations.
- Η επιθεώρηση απέδειξε ότι το σκάφος πληροί τις απαιτήσεις των Κανονισμών σε ότι αφορά την κατασκευή, την ευστάθεια, την υποδιαίρεση και την στεγανότητα, την διάταξη πυρασφάλειας και τα μέσα πυρόσβεσης, τις μηχανές πρόωσης, τα βοηθητικά μηχανήματα, την ηλεκτρική εγκατάσταση, τα σωστικά μέσα, τα όργανα και τους φανούς ναυσιπλοΐας, τα μέσα σηματοδότησης και τηλεπικοινωνίας και τα μέσα ασφαλούς επιβίβασης και αποβίβασης.
The survey has verified that the vessel meets the provisions of the Regulations concerning the construction, stability, subdivision and watertightness, the fire protection arrangement and fire extinguishing equipment, the propulsion engines, the auxiliary machinery, the electrical installation, the lifesaving appliances, the navigation instruments and lights, the signaling and radio equipment and the means of boarding / disembarking from the vessel.
- Το σκάφος κρίνεται κατάλληλο να μεταφέρει όχι περισσότερους από 119 (εκατό δεκαεννέα) επιβάτες, από τους οποίους όχι περάν των 5 στο άνω κατάστρωμα και 49 στο κυρίως κατάστρωμα, με τις προϋποθέσεις που αναγράφονται στο οπισθόφυλλο. Μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός επιβαίνόντων 123 (εκατό είκοσι τρία) με ελάχιστο αριθμό πληρώματος 4 (τέσσερα) άτομα.
The vessel is considered fit to carry no more than 119 (a hundred and nineteen) passengers, of which no more than 5 on the uppermost deck and 49 on main deck, subject to conditions stated overleaf. Maximum persons on board 123 (a hundred and twenty three) and minimum number of crew 4 (four) persons.

Απαγορεύεται ο απόπλους με συνθήκες θαλάσσης άνω του ½ μέτρου ύψους κύματος και δύναμης ανέμου μεγαλύτερης των 4 μποφόρ ή μεγαλύτερης καθώς και η απομάκρυνση σε απόσταση μεγαλύτερη των 3 ναυτικών μιλίων από την ακτογραμμή ή 6 ναυτικών μιλίων από τόπο καταφυγής.

Departure with sea state greater than ½ meter of wave height and wind force more than 4 Beaufort and the sailing at a distance greater than 3 nautical miles from the coastline or 6 nautical miles from a place of refuge is prohibited.

Το παρόν Πιστοποιητικό ισχύει μέχρι 23 Ιουνίου 2024

This Certificate is valid until 23 June 2024

Εκδίδεται στη Λεμεσό την 21 Ιουλίου 2023

Issued at Lemesos on 21 July 2023

Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων

Signature of the authorized

Marine Surveyor issuing the Certificate

Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής

Stamp of the Administration

Αριθμός Πιστοποιητικού: IM202023
Certificate Number:

Σημείωση 1: Σημειώνεται ότι το παρόν πιστοποιητικό είναι αναρτημένο στην ιστοσελίδα του Υφυπουργείου στο μέρος "ΕΛΛΗΝΙΚΑ → Υπηρεσίες → Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά Επιβατικά Σκάφη → Κατάλογος Σκαφών με Πιστοποιητικά Ασφαλείας σε Ισχύ → που εκδόθηκαν το 2023"

Note 1: It is noted that the present certificate has been uploaded on the web site of the Deputy Ministry of Shipping " ΕΛΛΗΝΙΚΑ → Υπηρεσίες → Ακτοπλοϊκά Επιβατηγά και Μικρά Επιβατηγά Σκάφη → Ακτοπλοϊκά Επιβατικά Σκάφη → Κατάλογος Σκαφών με Πιστοποιητικά Ασφαλείας σε Ισχύ → που εκδόθηκαν το 2023"

Εξαίρεση: 20170522203

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 17.1(ο) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί απαλλαγή από τις πρόνοιες των παραγράφων 11.2 και 24.11 του ΚΔΠ 278/2012 για παροχή διάταξης ασφαλούς επιβίβασης/αποβίβασης και άλλων διευκολύνσεων στο σκάφος για άτομα με αναπηρίες.

According to paragraph 17.1 (a) of the Regulations P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 11.2 and 24.11 of P.I 278/2012 for providing safe embarkation / disembarkation arrangements and other facilities onboard for people with disabilities.

Εξαίρεση: 20170522204

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 27.1 και 27.5 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, το σκάφος εξαιρείται από τη πρόνοια των παραγράφων 27.2 και 27.3 του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για παροχή δεύτερης εξόδου διαφυγής από το χώρο αποχωρητηρίων, την αποθήκη και του μη επανδρωμένου χώρου μηχανών.

According to paragraph 27.1 and 27.5 of the Regulations P.I. 278/2012, the boat has been granted an exemption from the provisions of paragraphs 27.2 and 27.3 of P.I 278/2012 for providing second escape exit from the toilets area, the store room and the unmanned engine room.

Εξαίρεση: 20190531061

Exemption:

Με βάση την παράγραφο 21,1(β) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012, στο σκάφος έχει χορηγηθεί προσωρινή εξαίρεση από τις πρόνοιες της παραγράφου 6.6 (στ) του Κανονισμού ΚΔΠ 278/2012 για ανέλκυση του σκάφους και επιθεώρηση υφάλων πριν την 31/01/2020 .

According to paragraph 21.1(β) of the Regulation P.I. 278/2012, the boat has been granted a temporary exemption from the provisions of paragraph 6.6 (στ) of the Regulation P.I. 278/2012 for lifting the vessel outside the water and performing shell inspection until the 31/01/2020.



**Υπογραφή του εκδίδοντος το πιστοποιητικό
εξουσιοδοτημένου Επιθεωρητή Πλοίων**
*Signature of the authorized
Marine Surveyor issuing the Certificate*
Σφραγίδα της Αρμοδίας Αρχής
Stamp of the Administration